

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Kurzübersicht Konfiguration
 Seite 1/16

Kurzübersicht Konfiguration

Position	Bezeichnung	Anzahl	Summe [EUR]	Seite
P1.1.2.1	DRILLTEQ D-510 (OPTIMAT ABD210/12/B/D/F)	1		3
P1.1.2.2	STANDARD-TYPENSCHILD	1		4
P1.1.3.1	LACKIERUNG	1		4
Bestückung				
P1.1.4.1	VERTIKALES BOHRGETRIEBE, V5	1		4
P1.1.4.2	HORIZONTALES BOHRGETRIEBE, H5	1		5
P1.1.4.3	DÜBELAGGREGAT (FEST MONTIERT)	1		5
P1.1.4.3.1	SCHWINGFÖRDERER FÜR DÜBEL	1		5
P1.1.4.4	LEIMVENTIL MIT EINSTELLBARER LEIMMENGE	1		6
P1.1.4.4.1	NIEDERDRUCK-PUMPE	1		6
P1.1.4.5	FRÄSAGGREGAT VERTIKAL	1		6
P1.1.4.6	FRÄSAGGREGAT HORIZONTAL	1		6
P1.1.4.7	MOTORISCHE DÜBELTIEFENVERSTELLUNG	1		7
Werkstück positionieren und fixieren				
P1.1.5.1	MEHRFACH-BELEGUNG	1		7
P1.1.5.2	ANSCHLAGLINEAL (AUTOMATISCH)	3		7
P1.1.5.5	EINSTELLUNG AUF WERKSTÜCKDICKE (AUTOMATISCH)	1		7
P1.1.5.6	INTELLIGUIDE CLASSIC	1		7
P1.1.5.7	SPANNZYLINDER	8		7
Energie und Verbrauchsmittel				
P1.1.6.1	DRUCKLUFTVERSORGUNG 7 BAR	1		7
P1.1.6.4	USV FÜR DEN PC	1		8
Maschine steuern				
P1.1.7.1	POWERCONTROL PC87 POWERTOCH	1		8
P1.1.7.2	PC-TASTATUR: DEUTSCH	1		8
P1.1.7.3	USB-FESTPLATTE FÜR PC-IMAGE	1		8
P1.1.7.4	TAPIO READY	1		8
P1.1.7.5	NETZWERKANSCHLUSS ETHERNET CNC	1		9
P1.1.7.6	AUTOMATISCHER PROGRAMMSTART	1		9
Maschine bedienen				
P1.1.8.1.1	WOODWOP FÜR MASCHINE	1		9
P1.1.8.1.2	WOODWOP DXF-IMPORT BASIC (EINZELPLATZLIZENZ)	1		9
P1.1.8.1.3	MASCHINENDATEN ERFASSEN UND AUSWERTEN - MMR	1		9
P1.1.8.1.4	WOODWOP KOMPONENTEN LAMELLO P-SYSTEM	1		10
P1.1.8.1.5	BARCODELESESYSTEM BASIC	1		10
P1.1.8.2.1	WOODWOP OFFICE BASIC EINZELPLATZLIZENZ	1		10
P1.1.8.2.2	WOODWOP DXF-IMPORT BASIC (EINZELPLATZLIZENZ)	1		11
P1.1.8.2.3	SOFTWARE SYSTEMVORAUSSETZUNGEN UND HINWEISE	1		11
P1.1.9.1	CE SICHERHEITS- UND SCHUTZEINRICHTUNG	1		12
Dokumentieren				
P1.1.10.1	SPRACHAUSWAHL: DEUTSCH	1		12
P1.1.10.1.1	DOKUMENTATION AUF MASCHINENSTEUERUNG	1		12
P1.1.10.1.2	DOKUMENTATION AUF PAPIER	1		12

Position-Nr.: P1
Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Kurzübersicht Konfiguration
Seite 2/16

Position	Bezeichnung	Anzahl	Summe [EUR]	Seite
Service & Training				
P1.1.11.2.2	STANDARDPROGRAMM EINFAHREN	1		13
P1.1.11.2.3	SERVICEREMOTE	1		13
Apps und digitale Assistenten für die Produktion				
P1.1.12.1	TWINIO BASISLIZENZ JÄHRLICHE NUTZUNG	1		13
P1.1.12.2	MACHINEBOARD JÄHRLICHE NUTZUNG	1		14
P1.1.12.3	SERVICEBOARD JÄHRLICHE NUTZUNG	1		15
P1.1.12.4	SERVICEASSIST CLASSIC - 12 MONATE	1		15
Aktionen				
P1.1.13.1	APP-PLUS-PAKET	1		16

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detailauftrag
 Seite 3/16

Detailauftrag

P1.1.2.1

DRILLTEQ D-510
 Optimat ABD210/12/B/D/F

Anzahl: 1

CNC Bohr- und Dübelmaschine

CNC-gesteuerte Maschine für die Bearbeitung von Holz- und holzähnlichen Werkstoffen.

Grundmaschine

- Maschinengrundrahmen in stabiler Stahlrahmenkonstruktion
- Maschinengrundgestell für horizontale und vertikale Bearbeitung im Randbereich
- Aggregateschlitten vorbereitet für die Aufnahme von Aggregaten
- Direkte Absaugung an den Bearbeitungseinheiten
- Auflagetisch inkl. Verschleißleiste für Durchgangsbohrungen
- Auflagetisch vorbereitet für 3 Anschlaglineale (links, mitte, rechts)
- Hintere Anschlagschiene
- Aufnahme für bis zu 8 Spannzylinder
- Linearführungssystem mit Staubschutz
- Zahnstangenantrieb in X-Richtung
- Kugelumlaufspindel in Y- und Z-Richtung
- Digitales Antriebssystem in X-, Y- und Z-Richtung ermöglichen eine hohe Dynamik
- Wartungsfreie Motoren mit hoch auflösenden Gebern ermöglichen hohe Genauigkeit
- Automatische Fett-Zentralschmierung der Zahnstange in X-Richtung sowie der Linearführungswagen der X-, Y- und Z-Achse

Werkstückparameter

Werkstücklänge X

Werkstücklänge	Min	20	mm
	Max	1250	mm
Werkstücklänge bei aktivem Mittenanschlag	Max	620	mm

Werkstückbreite Y

Werkstückbreite	Min	20	mm
	Max	800	mm

Werkstückdicke

Werkstückdicke	Min	10	mm
	Max	80	mm

Hinweise

- Die Werkstücklänge kann das Bearbeitungsfeld überschreiten
- Die Werkstückbreite sollte im Verhältnis immer größer sein, als die Werkstückdicke
- Die minimale Werkstückgröße ist abhängig von: Spannvorrichtungen, Werkstückoberfläche und Kontur
- Der Betreiber ist für den Einsatz geeigneter Werkstoffe und Fertigungsmittel verantwortlich

Elektrische Ausrüstung

- Betriebsspannung 400 Volt, 50 Hz
- integrierter Schaltschrank
- Installiert nach Euronorm EN 60204-1
- Inkl. potentialfreier Kontakt zur Ansteuerung eines kundenseitigen Absaugungsschie-

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detaillauftrag
 Seite 4/16

bers

- Die Maschinen sind wegen betriebsbedingter Ableitströme nicht für den Anschluss an einen RCD geeignet. Stattdessen wird empfohlen, die Zuleitung erd- und kurzschluss-sicher zu verlegen (z.B. nach DIN VDE 0100-520/521.11)
- Vorgeschriebene Umgebungstemperatur: + 5 bis + 40 °C
 bei Umgebungstemperatur >35°C oder Luftfeuchtigkeit >65% wird ein Kühlaggregat für Schaltschrank empfohlen

Sicherheits- und Schutzeinrichtung

- Maschinenintegrierte Sicherheitsüberwachung für einen effektiven Schutz des Bedien-personals.
- EG-Konformität (CE) nach aktuell gültiger Maschinenrichtlinie für Einzel-Maschinenbetrieb
- Gemäß Maschinenrichtlinie ist in den definierten Ländern für verketteten Maschinenbe-trieb (Zellen/ Fabrikanlagen) eine zusätzliche EG-Konformitätserklärung erforderlich
- Voraussetzung für die Gewährleistung/ Produkthaftung ist die uneingeschränkte Einhal-tung der Original- Betriebsanleitung einschließlich der Sicherheitsvorschriften

HOMAG Qualitätspaket

- Linearführungen in X- und Y- Richtung werden mit einem Metallband abgedeckt um Schmutzablagerungen zu vermeiden
- TÜV Zertifikat nach DIN EN ISO 9001:2015
- Energieeffiziente Antriebe gemäß EU Nr. 640/2009
- Energiesparfunktion:
 - ECO Plus Button zum Start des Stand-By Betriebes, dieser kann während der letzten Bearbeitung aktiviert werden. Er bewirkt nach Programmende:
 - Antriebe werden leistungslos geschaltet

Technische Daten und Hinweise

- Anschlusswerte und Installationshinweise für Absaugung, Pneumatik, Druckluft und Elektrizität sind dem separaten Aufstellungsplan zu entnehmen
- Bodenverhältnisse müssen dem Fundamentplan entsprechen

P1.1.2.2	Artikel-Nr. 0180	Anzahl: 1
-----------------	-------------------------	------------------

Standard-Typenschild

P1.1.3.1	Artikel-Nr. 0699	Anzahl: 1
-----------------	-------------------------	------------------

Lackierung

- Lackierung der Maschine und Schutzzaunpfosten in RAL 9003 Signalweiß
- Designstreifen, Schutzzaunfelder, Schutztüren und Stele in RAL 7021 Schwarzgrau

BESTÜCKUNG

P1.1.4.1	Artikel-Nr. 4064	Anzahl: 1
-----------------	-------------------------	------------------

Vertikales Bohrgetriebe, V5

- + Weldonspannsystem für alle vertikalen Bohrspindeln
- + Alle Spindeln einzeln abrufbar für hohe Flexibilität
- + Mechanische Verriegelung des Vorlegehubs (Spindelklemmung) für eine sichere Errei-chung der Bohrtiefe
- + Programmgesteuerte Anpassung der Bohrerndrehzahl für höchste Bohrqualität
- + Vorlege- und Rückzughub pneumatisch für kurze Bohrtakte
- + Stehende Bohrspindelhülse mit Innenlagerung für langlebige Nutzung

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detailauftrag
 Seite 5/16

Technische Daten:

Antriebsmotor, frequenzgeregelt		1,5	kW
Drehzahl, variabel		3.000	1/min

Vertikale Bohrspindeln:

Anzahl		5	Stk.
Spindelabstand (Raster)		32	mm
Bohrerdurchmesser	Max	35	mm

Layout, Verfahrwege und mögliche Anbaueinheiten für das Bohrgetriebe siehe technische Datenblätter
 Ohne Werkzeuge

P1.1.4.2**Artikel-Nr. 4068****Anzahl: 1****Horizontales Bohrgetriebe, H5**

- + Weldonspannsystem für alle horizontale Bohrspindeln
- + Alle Spindeln einzeln abrufbar für hohe Flexibilität
- + Mechanische Verriegelung des Vorlegehubs (Spindelklemmung) für eine sichere Erreichung der Bohrtiefe
- + Programmgesteuerte Anpassung der Bohrerndrehzahl für höchste Bohrqualität
- + Vorlege- und Rückzughub pneumatisch für kurze Bohrtakte
- + Stehende Bohrspindelhülse mit Innenlagerung für langlebige Nutzung

Technische Daten:

Antriebsmotor, frequenzgeregelt		1,5	kW
Drehzahl, variabel		3000	1/min

Horizontale Bohrspindeln:

Anzahl		5	Stk.
Spindelabstand (Raster)		32	mm
Bohrerdurchmesser	Max	35	mm

Layout, Verfahrwege und mögliche Anbaueinheiten für das Bohrgetriebe siehe technische Datenblätter
 Ohne Werkzeuge

P1.1.4.3**Artikel-Nr. 4070****Anzahl: 1****Dübelaggregat (fest montiert)**

1 Dübelaggregat inklusive Dübelschlauch

- fest montiert

Dübelabmessung:

Durchmesser		8	mm
Länge		35	mm

Zulässige Toleranz:
 Dübeldurchmesser +/- 0,2 mm
 Dübellänge +/- 0,5 mm
 Zu verarbeitende Dübel müssen nach DIN 68150 gefertigt worden sein.

P1.1.4.3.1**Artikel-Nr. 4074****Anzahl: 1****Schwingförderer für Dübel**

Schwingförderer für max. 1 Dübelaggregat

Dübelabmessungen

Durchmesser		8	mm
-------------	--	---	----

Zulässige Toleranz:

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detailauftrag
 Seite 6/16

Dübeldurchmesser +/- 0,2 mm
 Zu verarbeitende Dübel müssen nach DIN 68150 gefertigt worden sein.

P1.1.4.4 **Artikel-Nr. 4076** **Anzahl: 1**

Leimventil mit einstellbarer Leimmenge

1 Ventil zur manuellen Einstellung der Leimmenge

- Umgebungstemperatur zur Verarbeitung von Leim ist abhängig vom eingesetzten Leim (siehe Angaben des Leimherstellers).
- Die Anlage kann mit vorbeleimten Dübeln betrieben werden.
- Versorgung über einen bauseits bereitzustellenden Behälter (Fassungsvermögen ca. 10-15l)

P1.1.4.4.1 **Artikel-Nr. 4079** **Anzahl: 1**

Niederdruck-Pumpe

Fluidzuführung für bis zu 2 Ventile

- Doppelmembranpumpe 1:1 (6 bar) inklusive Filtereinheit geeignet für die Zuführung niederviskoser Leime/Wasser, geräuscharm, kompakt und niedriger Energieverbrauch

P1.1.4.5 **Artikel-Nr. 4083** **Anzahl: 1**

Fräsaggregat vertikal

Fräsmotor mit Werkzeugaufnahme

+ Ermöglicht die Fräsbearbeitung im Randbereich

- 1 Fräsmotor
- 1 Werkzeugaufnahme mit Spannzangenaufnahme

Technische Daten

Leistung		3,6	kW
Drehzahl	Max	24000	1/min
Werkzeugaufnahme		Solid Fix S3	
ER25 Spannfutter, Spannbereich		0,5-16	mm
Vorlegehub pneumatisch		50	mm

Ohne Spannzange und Werkzeuge

P1.1.4.6 **Artikel-Nr. 4082** **Anzahl: 1**

Fräsaggregat horizontal

Fräsmotor mit Werkzeugaufnahme

+ Ermöglicht die Fräsbearbeitung im Randbereich

- 1 Fräsmotor
- 1 Werkzeugaufnahme mit Spannzangenaufnahme

Technische Daten

Leistung		3,6	kW
Drehzahl	Max	24000	1/min
Werkzeugaufnahme		Solidfix S3	
ER25 Spannfutter, Spannbereich		0,5-16	mm
Vorlegehub pneumatisch		80	mm

Ohne Spannzange und Werkzeuge

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detailauftrag
 Seite 7/16

P1.1.4.7**Anzahl: 1****Motorische Dübeltiefenverstellung**

Motorische Verstellung des Dübelschlittens von 8 -16,7mm
 Die in woodWOP eingestellte Dübeltiefe wird beim NC -
 Generieren ausgewertet, so dass die Dübeltiefenverstellung
 bei Programmablauf entsprechend angesteuert wird.

WERKSTÜCK POSITIONIEREN UND FIXIEREN**P1.1.5.1****Artikel-Nr. 4098****Anzahl: 1****Mehrfach-Belegung**

Durch die individuelle Tischbelegung können bis zu 4 Werkstücke gleichzeitig aufgespannt
 und
 bearbeitet werden.

P1.1.5.2**Artikel-Nr. 4090****Anzahl: 3****Anschlaglineal (automatisch)**

Anschlaglineal pneumatisch absenkbar

- automatische Ansteuerung über Tischbelegung am Bedienfeld
- Das Lineal lässt sich manuell auf 3,5 bis 8 mm über Tischniveau rüsten.
 Grundeinstellung des Lineals ist auf 3,5 mm über Tischniveau.

P1.1.5.5**Artikel-Nr. 4094****Anzahl: 1****Einstellung auf Werkstückdicke (automatisch)**

Automatische Werkstückdickeneinstellung der Spannzyylinder in Z-Richtung (als Gruppe)

P1.1.5.6**Artikel-Nr. 0199****Anzahl: 1****intelliGuide Classic**

Optisches LED-Assistenzsystem zur Unterstützung des Maschinenbedieners bei der Bear-
 beitung von Werkstücken.

- Effizienzsteigerung durch schnellere Bedienabläufe
- Fehlervermeidung durch kontinuierliche Plausibilitätsprüfung
- Verbesselter Bedienkomfort

Die Option beinhaltet:

- Interaktive LED-Leiste mit farbiger Positions- und Statusanzeige

P1.1.5.7**Artikel-Nr. 4091****Anzahl: 8****Spannzyylinder**

1 Spannzyylinder von oben

- inklusive 1 verstellbare Spannplatte

ENERGIE UND VERBRAUCHSMITTEL**P1.1.6.1****Artikel-Nr. 0594****Anzahl: 1****Druckluftversorgung 7 bar**

- Eingangsdruck min. 7 bar

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detaillauftrag
 Seite 8/16

P1.1.6.4 **Artikel-Nr. 6591** **Anzahl: 1**

USV für den PC

Unterbrechungsfreie Stromversorgung

MASCHINE STEUERN

P1.1.7.1 **Artikel-Nr. 0963** **Anzahl: 1**

powerControl PC87 powerTouch

Modernes Steuerungssystem basierend auf Windows-PC

Hardware

- Bedienzentrale mit 24" Full-HD Multitouch Display im Breitbildformat
- SPS Steuerung nach internationaler Norm IEC 61131
- Industrie-PC mit Betriebssystem Windows 10
- Backup-Manager und Speichermedium zur komfortablen Datensicherung
- USB Anschluss
- Dezentrales, digitales Feldbussystem
- Virenschutzsoftware

Software

- Einheitliche HOMAG Benutzeroberfläche powerTouch
- Ergonomische Touchbedienung
- Einfache Navigation für einheitliche, intuitive Bedienung der Maschine
- Intelligente Produktionsbereitschaftsanzeige über Ampelfunktion
- 3D-Darstellung von Maschinenbett, Tisch, Spannmitteln und Werkstücken inklusive Bearbeitungen
- Werkstückbelegung per Drag & Drop
- Drehung des Werkstücks in der Belegung in 90 Grad Schritten in der X/Y-Ebene
- Bahnsteuerung in allen Achsen und parallele Abläufe durch Mehrkanaltechnik
- Look-Ahead-Funktion für optimale Geschwindigkeiten an den Übergängen
- Dynamische Vorsteuerung für genaueste Konturtreue
- Grafische Werkzeugdatenbank: Softwarepaket zur Unterstützung der im Lieferumfang aufgeführten HOMAG Aggregate. Bestehend aus woodWOP Bearbeitungsmakros, NC Unterprogrammen und Verwaltung von Aggregatedaten
- Importmöglichkeit von Werkzeugdaten aus Werkzeugmessplätzen
- Integrierte Produktionsliste zur Abarbeitung von Programmlisten

Die Steuerung der Maschine ist nicht geeignet personenbezogene Daten im Sinne der EU-DSGVO zu verarbeiten.

P1.1.7.2 **Artikel-Nr. 6200** **Anzahl: 1**

PC-Tastatur: Deutsch

P1.1.7.3 **Artikel-Nr. 6590** **Anzahl: 1**

USB-Festplatte für PC-Image

Externe mobile USB Festplatte zur Datensicherung

- Zur externen Aufbewahrung der manuell durchgeführten Sicherung des Maschinenrechner-Image
- Manuelle Auswahl der Festplattenspiegelung menügeführt in der Sicherungssoftware

P1.1.7.4 **Artikel-Nr. 6491** **Anzahl: 1**

tapio ready

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detaillauftrag
 Seite 9/16

Eine Funktionalität, welche Ihnen die Möglichkeit bietet, innovative digitale Produkte von tapio und tapio Partnern zu nutzen und zukunftssicher aufgestellt zu sein

- Ihre HOMAG Maschine ist bereits beim Kauf vorbereitet, um sich mit tapio zu verbinden (connecten)
- Informieren Sie sich bei Ihrem HOMAG Sales oder unter www.tapio.one
- Die Maschine wird als "tapio ready" ausgeliefert
- Die "tapio ready" Funktionalität bewirkt zusätzlich, dass beim Einschalten der Maschine automatisch eine Verbindung zum Vermittlungsdienst von tapio aufgenommen wird, um anhand der Maschinennummer zu überprüfen, ob die betreffende Maschine für die Nutzung über tapio freigeschaltet und berechtigt ist

Bitte beachten Sie, dass einige Angebote und Services auf tapio erst genutzt werden können, wenn Sie sich hierfür registrieren, die Maschine anmelden bzw. verbinden und Services für diese freischalten. Mehr Infos dazu unter: store.tapio.one oder von Ihrem HOMAG Vertriebsteam

P1.1.7.5

Artikel-Nr. 0964

Anzahl: 1

Netzwerkanschluss Ethernet CNC

- HOMAG verwendet innerhalb der Maschine oder Anlage Datennetze mit der Kennung 192.2.x.x oder 192.168.1.x.
 Falls das Kundennetz ebenfalls diese Kennung verwendet, muss kundenseits ein Router zur Vermeidung von Netzwerkkonflikten bereitgestellt werden.

P1.1.7.6

Anzahl: 1

Automatischer Programmstart

Die Programmaktivierung erfolgt automatisch über Lichtsensoren oder manuell über Fußschalter.
 Die Vorwahl erfolgt über Softkeys.

MASCHINE BEDIENEN

P1.1.8.1.1

Artikel-Nr. 0975

Anzahl: 1

woodWOP für Maschine

woodWOP zum grafischen, dialogorientierten Erstellen von CNC-Programmen

- Große Programmbibliothek mit Beispielprogrammen für Konturen, Korpusmöbel, Arbeitsplatten, Türen
 Kostenloser Download unter: www.homag.com
- Inklusive CAD-Plugin zum Erstellen von CAD-Konturen und zum Import von bestehenden CAD-Zeichnungen im DXF-Format

P1.1.8.1.2

Artikel-Nr. 0974

Anzahl: 1

woodWOP DXF-Import basic (Einzelplatzlizenz)

Schnittstelle zur Übernahme von Zeichnungsdaten aus CAD-Systemen im DXF-Format.

- Durch Verwendung von bestimmten Layerbezeichnungen können Bearbeitungen automatisch aus der DXF-Zeichnung erzeugt werden.

Die Lizenz für den DXF-Import Basic ist in der woodWOP-Lizenz enthalten.

P1.1.8.1.3

Artikel-Nr. 0780

Anzahl: 1

Maschinendaten erfassen und auswerten - MMR

- Integrierte Zähler und vordefinierte Wartungsintervalle weisen den Maschinenbediener immer rechtzeitig auf durchzuführende Wartungsarbeiten hin

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detaillauftrag
 Seite 10/16

- Durch diese bedarfsgerechte Wartung wird die Verfügbarkeit der Maschine erhöht und Ausfallzeiten durch Störungen deutlich verringert
- Neben den Wartungsdaten werden die Anzahl der gefertigten Werkstücke und die Gesamtlaufzeiten erfasst
- Somit stehen ständig Informationen zur Produktivität zur Verfügung

P1.1.8.1.4

Artikel-Nr. 6659

Anzahl: 1

woodWOP Komponenten LAMELLO P-System

Variable woodWOP Komponentenbibliothek zum Einfräsen des Lamello-Verbinders Clamex-P und Tenso-P

- + Komponenten für die Fräsung des Verbinders mit Scheibenfräser oder Schaftfräser und für die Bohrung der Spannschraube
- Die Bearbeitungen können unter beliebigen Schwenkwinkel und Drehwinkel mit einem P-System Scheibenfräser und einem Bohrer in der XY-Ebene am Werkstück angebracht werden (unter Berücksichtigung der Schwenkbereiche des Aggregats oder der Spindel)
- Die Profilmutter kann alternativ mit einem geeigneten Schaftfräser unter Schwenkwinkel A=0° (vertikal und A=90° (horizontal) mit einer 5-Achs Spindel in das Werkstück eingebracht werden
- Inklusive Dokumentation

Konstruktive Änderungen des Clamex/Tenso-Verbinders müssen in der Komponente in woodWOP kundenseitig angepasst werden.

Werkzeug muss kundenseitig bereitgestellt werden.

Lamello unterstützt den Einsatz des P-Systems auf Ihrer Maschine mit Beratung und einem Starterpaket an Verbindern. Kontaktieren Sie dafür Lamello mit dem Auszug aus Ihrer Auftragsbestätigung unter Lamello-on-Homag@lamello.com.

P1.1.8.1.5

Artikel-Nr. 0971

Anzahl: 1

Barcodelesesystem Basic

Ermöglicht die Vorgabe der Produktionsreihenfolge durch das manuelle Einlesen von 1D+2D-Codes

- woodScan zur Vorbereitung der Steuerung für die automatische Übernahme des Barcodes vom Barcodeleser
- Inkl. Montage, Inbetriebnahme und Funktionstest bei Homag
- Die Verbindung des Barcodelesers mit der Steuerung erfolgt über eine separate Schnittstelle
- Einfache grafische Zuweisung der Barcodeinformationen an die Maschinensteuerung, wenn der Barcode alle zur Fertigung notwendigen Daten enthält
- Bei mehreren Durchläufen ist für jeden Durchgang ein separates Barcode-Etikett notwendig
- Kein Referenznummernbetrieb
- Keine Datenbankanbindung

Qualität des Barcodes muss nach dem Druck ISO/IEC 15415/15416 entsprechen
 Druck generell auf Papier

Barcodeleser hands-free

2 kabellose Handschuhscanner der Fa. ProGlove in Industrieausführung, Basisstation ohne Ladefunktion, internem Decoder, externer Ladestation und fünf Handschlaufen für Rechtshänder in Größe L mit integriertem Auslöser

- Qualität des Barcodes muss nach dem Druck ISO/IEC 15415/15416 entsprechen
- Druck generell auf Papier

P1.1.8.2.1

Artikel-Nr. 0968

Anzahl: 1

woodWOP Office Basic Einzelplatzlizenz

Mit diesem Softwarepaket können CNC-Programme für 3-Achs Maschinen erstellt werden.

Position-Nr.: P1
Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detailauftrag
Seite 11/16

Beinhaltet folgende Funktionen:

woodWOP

- Komfortable, vollständig menügeführte Bedienoberfläche
- 3D-Ansicht von Werkstück, Bearbeitungen, Konsolen und Spannmitteln
- Konturerzeugung über eine integrierte Konturzugprogrammierung
- Vordefinierte Bearbeitungsmakros zum Fräsen Sägen und Bohren
- Maßeingaben als absolute Werte oder als Variablen
- Interaktives Setzen von Bohrungen und Konturlinien mit der Maus
- Inklusive automatischem Saugervorschlag mit 3D-Ansicht
- Inklusive Gravieren von einlinigen (single line fonts) und doppelinigen Schriften (outline fonts)
- Inklusive Restflächenzerkleinerung zur automatischen Erkennung der Restflächen zwischen einem Werkstück und dem Rohteil und Generierung der Fräsbahnen

CAD-Plugin zum Erstellen von CAD-Konturen

- Import von 3D-CAD-Daten in den Formaten: DXF, STEP (AP 214, AP 203), IGES (Bis Version 5.3), STL, SAT, VRML, WRL
- Erstellen von 2D CAD-Konturen
- Erzeugung von 3D-Flächen, z.B. durch Querschnitte, Begrenzungen, Rotation oder Extrusion
- 2D- und 3D Feature-Erkennung
- Text-Funktion zum Gravieren von einlinigen (single line fonts) und doppelinigen Schriften (outline fonts)

Postprozessor und Werkzeugdatenbankeditor

- Erzeugung von Programmen in DIN 66025
- Verwalten von Werkzeugen und Werkzeugdaten
- Einfaches Anlegen von eigenen Profilwerkzeugen inkl. 3D-Werkzeuggenerator

P1.1.8.2.2

Artikel-Nr. 0974

Anzahl: 1

woodWOP DXF-Import basic (Einzelplatzlizenz)

Schnittstelle zur Übernahme von Zeichnungsdaten aus CAD-Systemen im DXF-Format.

- Durch Verwendung von bestimmten Layerbezeichnungen können Bearbeitungen automatisch aus der DXF-Zeichnung erzeugt werden.

Die Lizenz für den DXF-Import Basic ist in der woodWOP-Lizenz enthalten.

P1.1.8.2.3

Artikel-Nr. 6799

Anzahl: 1

Software Systemvoraussetzungen und Hinweise

Systemvoraussetzungen für kundenseitigen PC

- Betriebssystem: Windows 10, 11 Bei PC87: 64-Bit-System erforderlich
- Prozessor: Dual Core (empfohlen Quad Core)
- Hauptspeicher: mindestens 2 GB RAM
- Grafikkarte: mindestens 1 GB Speicher und OpenGL 3.3 Unterstützung
- Bei Verwendung von Intel Onboard Grafikkarten mindestens GMA X4500, besser Intel HD Grafik

Hinweise zu Softwarelizenzen

- Die HOMAG Software ist lizenzgeschützt
- Auf einem Maschinenrechner sind ausschließlich Einzelplatzlizenzen lauffähig
- Auf einem AV-Rechner sind alle Softwareprodukte entweder durch Einzelplatzlizenzen

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detaillauftrag
 Seite 12/16

- oder Floatinglizenzen (Netzwerklicenzen) geschützt
- Einzelplatzlizenzen sind an einen Rechner gebunden
- Mit einer Floatinglizenz kann die Software an mehreren Arbeitsplätzen verwendet werden. Es können maximal so viele Benutzer die Software zur selben Zeit nutzen wie Lizenzen vorhanden sind. Alle Arbeitsplätze müssen im Kundennetz eingebunden sein.
- Eine Installation mit Einzelplatzlizenzen und Floatinglizenzen unterschiedlicher Produkte ist möglich, solange dieser Rechner nicht selber als Server für Floatinglizenzen konfiguriert ist

Hinweise zur Installation

- Die Installation der Software bzw. Einbindung der Maschine in das Kundennetzwerk erfolgt durch den Kunden selbst oder optional mit Unterstützung durch unseren Software Support (kostenpflichtig)
- Bei Einsatz von Floatinglizenzen wird die Lizenzverwaltung (Lizenzserver) auf einem Rechner oder Server im Kundennetz installiert. Der Lizenzserver kann auch auf einem Terminal Server installiert werden.
- Die Installation der Anwendungssoftware auf einem Terminal Server wird nicht unterstützt
- Wird der Lizenzserver auf einem virtuellen Server installiert oder soll die Anwendungssoftware in einer virtuellen Umgebung betrieben werden, werden Floatinglizenzen benötigt
- Das Produkt muss nach der Installation aktiviert werden. Aktivierung unter <https://eparts.homag.de>

P1.1.9.1

Artikel-Nr. 6758

Anzahl: 1

CE Sicherheits- und Schutzeinrichtung

- EG-Konformität (CE) nach aktuell gültiger Maschinenrichtlinie für Einzelmaschinenbetrieb

DOKUMENTIEREN

P1.1.10.1

Artikel-Nr. 8301

Anzahl: 1

Sprachauswahl: Deutsch

Für Betriebsanleitungen und Bildschirmbedientexte für Maschinenführer in Deutsch.

P1.1.10.1.1

Artikel-Nr. 7603

Anzahl: 1

Dokumentation auf Maschinensteuerung

- Betriebsanleitungen bestehend aus Bedien- und Wartungsanleitungen sowie Ersatzteilbezeichnungen
- Stromablaufpläne

Dateiformat PDF

P1.1.10.1.2

Artikel-Nr. 7602

Anzahl: 1

Dokumentation auf Papier

Betriebsanleitungen bestehend aus Bedienungs- und Wartungsanleitungen (Ordner, Papier DIN A4).

SERVICE & TRAINING

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detaillauftrag
 Seite 13/16

P1.1.11.2.2 Artikel-Nr. 0663 Anzahl: 1

Standardprogramm einfahren

Die Maschine wird mit HOMAG-Standardprogramm eingefahren und ausgeliefert

P1.1.11.2.3 Artikel-Nr. 0781 Anzahl: 1

serviceRemote

Die TeleService-Lösung der Zukunft

- + Mit serviceRemote profitieren Sie von einer noch schnelleren und zukunftsicheren Technologie für die Ferndiagnose.
- + serviceRemote ist ein Bestandteil der App serviceAssist. Die Freischaltung erfolgt in Ihrem tapio Account unter my.tapio.one, indem Sie Ihrer Maschine die automatisch bereitgestellte serviceAssist-Lizenz zuweisen.
- Bitte beachten Sie, dass die Ferndiagnose nur dann durchgeführt werden kann, wenn die Lizenz Ihrer Maschine im Vorfeld zugewiesen wurde.
- Den erweiterten Funktionsumfang erhalten Sie, wenn Ihre Maschine mit tapio verbunden ist (Status: tapio-connected).
- Bitte stellen Sie ihrerseits eine Internetverbindung sowie den Zugang zu „Port 443 HTTPS“ bereit.

Voraussetzung und Verfügbarkeit:

- Verfügbar weltweit, erweiterter Funktionsumfang in allen tapio-Regionen.
- Ihr Unternehmen muss hierfür bei tapio registriert sein. Sie stimmen dafür den allgemeinen Plattform-Nutzungsbedingungen (abrufbar unter tapio.one/de/tou und tapio.one/de/tapio-data-privacy-agreement) zu.
- Um „serviceRemote“ bzw. „serviceAssist“ zu nutzen, stimmen Sie den geltenden Nutzungsbedingungen (abrufbar unter terms.tapio.one/homag-serviceassist/de.html) zu.
- Nach Ablauf der Lizenzlaufzeit verlängert sich ihre Lizenz automatisch kostenfrei.
- Pro Maschine, die mit dem Service genutzt werden soll, ist eine Lizenz erforderlich.
- Voller Funktionsumfang für alle Maschinen unter homag.com/produktdetail/serviceremote

APPS UND DIGITALE ASSISTENTEN FÜR DIE PRODUKTION

P1.1.12.1 Artikel-Nr. 1732 Anzahl: 1

twinio Basislizenz | jährliche Nutzung

Sparen Sie Zeit mit der digitalen Werkzeugverwaltung twinio. Erhalten Sie einen schnellen und einfachen Überblick über den Bestand und die Zustände Ihrer Werkzeuge – auf dem Smartphone und dem Desktop.

- + Effiziente Werkzeugverwaltung für eine bessere Übersicht im Unternehmen.
- + Schnelles Erfassen von Werkzeugen mit Hilfe der integrierten Herstellerkataloge
- + Zusätzlich können Ihre individuellen Daten pro Werkzeug wie beispielsweise Werkzeugkosten manuell bearbeitet und gespeichert werden.
- + Weisen Sie Ihren Werkzeugen vordefinierte Lagerorte zu.
- Überblick über originale Werkzeugdaten direkt vom integrierten Hersteller

Highlights:

- Überblick über originale Werkzeugdaten direkt vom integrierten Hersteller
- Eigene Parameter je Werkzeug hinzufügen und bearbeiten
- Als Web-App auf dem Smartphone, Tablet oder PC als digitale Werkzeugverwaltung nutzbar
- Scan-Funktion (DMC, QR, Barcode) integriert
- Immer im Blick, wo sich welches Werkzeug befindet

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detaillauftrag
 Seite 14/16

Technische Anforderungen

- Browserempfehlung: Chrome, Firefox, Edge, Safari jeweils in der aktuellsten Version
- Internetempfehlung:
 > Download min. 384 kbit/s
- Werkzeuge:
 Daten integrierter tapio-Partner sowie herstellerunabhängige Werkzeugdaten

Nutzungsbedingungen:

Verfügbar in allen tapio Regionen.

Für „twinio“, ein Service von tapio, gelten die Nutzungsbedingungen (abrufbar unter terms.tapio.one/twinio/de.html). Da „twinio“ auf tapio bereitgestellt wird, ist eine Registrierung bei tapio erforderlich. Für die Mitgliedschaft bei tapio gelten die Plattform-Nutzungsbedingungen (abrufbar unter tapio.one/de/tou).

Nach Ablauf der Lizenzlaufzeit verlängert sich die Lizenz automatisch zu den gelten Konditionen im tapio Shop (store.tapio.one). Sie werden vor Verlängerung per E-Mail erinnert.

Mit Akzeptanz dieses Angebots erlaubt der Kunde HOMAG sämtliche auftragsbezogenen Daten mit tapio zu teilen.

P1.1.12.2

Artikel-Nr. 1744

Anzahl: 1

MachineBoard | jährliche Nutzung

Einfacher Überblick über alle Maschinen, überall - inklusive Push-Benachrichtigungen für Alarmer.

- + Erfahren Sie Maschinendaten und -zustand in Echtzeit mit Listen von Fehlern, Warnungen, Wartungen, Aktionen, der Anzeige der verbleibenden Fertigungszeit und mehr.
- Überblick über den Zustand der Homag-Maschinen, die tapio-ready sind
- Maschinenzustand ist farblich markiert
- Restlaufzeiten werden angezeigt und somit die Zeit, bis eine nächste Interaktion notwendig ist
- Push-Benachrichtigung durch die Maschine
- Maschinenspezifische Informationen und Daten für jede Maschine anhand der vom Maschinenhersteller definierten Daten

Technische Anforderungen

- Mobilgeräte:
 > Android 6 oder neuer
 > iOS 11.0 oder neuer
- Internetempfehlung:
 > Download min. 384 kbit/s
 > Upload min. 384 kbit/s
- Maschinen:
 Maschinenverbindung bzw. tapio-readiness ist erforderlich, um das MachineBoard zu nutzen. Die Verfügbarkeit variiert je Maschinentyp und -hersteller und erfordert eine individuelle Prüfung.

Pro Maschine, die mit dem MachineBoard genutzt werden soll, ist eine Lizenz erforderlich.

Nutzungsbedingungen:

Verfügbar in allen tapio Regionen. Pro Maschine, die mit "MachineBoard" genutzt werden soll, ist eine Lizenz erforderlich.

Für „MachineBoard“, ein Service von tapio, gelten die Nutzungsbedingungen (abrufbar unter terms.tapio.one/machineboard/de.html). Da „MachineBoard“ auf tapio bereitgestellt wird, ist eine Registrierung bei tapio erforderlich. Für die Mitgliedschaft bei tapio gelten die Plattform-Nutzungsbedingungen (abrufbar unter tapio.one/de/tou).

Nach Ablauf der Lizenzlaufzeit verlängert sich die Lizenz automatisch zu den gelten Konditionen im tapio Shop (store.tapio.one). Sie werden vor Verlängerung per E-Mail erinnert.

Mit Akzeptanz dieses Angebots erlaubt der Kunde HOMAG sämtliche auftragsbezogenen Daten mit tapio zu teilen.

Maschinenverbindung bzw. tapio-readiness ist erforderlich, um das MachineBoard zu nutzen. Die Verfügbarkeit variiert je Maschinentyp und -hersteller und erfordert eine individuelle Prüfung.

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detailauftrag
 Seite 15/16

P1.1.12.3

Artikel-Nr. 1741

Anzahl: 1

ServiceBoard | jährliche Nutzung

Kommunikation mit Servicepartner für schnelle Fehlererkennung mittels Erstellen und Senden von Servicefällen und Videodiagnose - Austausch von 3D-Modellen und Konstruktionsplänen wird dadurch ermöglicht.

- + Überblicken Sie alle Servicefälle unkompliziert.
- + Vermeiden Sie ungeplante Unterbrechungen durch vorausschauende Wartung.
- + Zugriff auf Online-Ersatzteil-Shop in App.
- aktuell offene Service-Tickets
- bereits gelöste Servicefälle mit dokumentierter Lösung
- Farben zeigen die Dringlichkeit von Wartungsaktivitäten an, wie z. B. die Reinigung eines Filters der Vakuumpumpe
- Auch ältere Maschinen ohne Internetverbindung können für das ServiceBoard genutzt werden
- Videodiagnose im ServiceBoard integriert

Technische Anforderungen

- Mobilgeräte:
 > Android 6 oder neuer
 > iOS 11.0 oder neuer
- Internetempfehlung:
 > Download min. 384 kbit/s
 > Upload min. 384 kbit/s
- Maschinen:
 ServiceBoard funktioniert in Serviceanfragen und Videodiagnose ohne Maschinenanbindung bzw. tapio-readiness.
- Leistungen der Servicepartner:
 Um konkrete Services von Ihrem Servicepartner erhalten zu können, benötigen Sie vermutlich einen separaten Servicevertrag mit dem zuständigen Servicepartner, z.B. Homag.

Pro Maschine, die mit dem ServiceBoard genutzt werden soll, ist eine Lizenz erforderlich.

Nutzungsbedingungen:

Verfügbar in allen tapio Regionen. Pro Maschine, die mit "ServiceBoard" genutzt werden soll, ist eine Lizenz erforderlich.

Für „ServiceBoard“, ein Service von tapio, gelten die Nutzungsbedingungen (abrufbar unter terms.tapio.one/serviceboard/de.html). Da „ServiceBoard“ auf tapio bereitgestellt wird, ist eine Registrierung bei tapio erforderlich. Für die Mitgliedschaft bei tapio gelten die Plattform-Nutzungsbedingungen (abrufbar unter tapio.one/de/tou).

Nach Ablauf der Lizenzlaufzeit verlängert sich die Lizenz automatisch zu den gelten Konditionen im tapio Shop (store.tapio.one). Sie werden vor Verlängerung per E-Mail erinnert.

Mit Akzeptanz dieses Angebots erlaubt der Kunde HOMAG sämtliche auftragsbezogenen Daten mit tapio zu teilen.

ServiceBoard funktioniert in Serviceanfragen und Videodiagnose ohne Maschinenanbindung bzw. tapio-readiness. Um konkrete Services von Ihrem Servicepartner erhalten zu können, benötigen Sie ggfs. einen separaten Servicevertrag mit dem zuständigen Servicepartner, z.B. HOMAG.

P1.1.12.4

Artikel-Nr. 8728

Anzahl: 1

serviceAssist Classic - 12 Monate

Mit der App serviceAssist Classic haben Sie direkten Zugriff auf die Maschinendokumentation, eine Übersicht der Ferndiagnosen Ihrer Maschine und weitere nützliche Funktionen.

- + Zugriff auf die Maschinendokumentation mittels App
- + Überblicken Sie die Historie Ihrer Ferndiagnosen
- + Den richtigen Ansprechpartner für Ihre Maschine finden, via Hotline oder am besten als Link direkt mit dem ServiceBoard
- + Mit in der Lizenz dieser App integriert - die Tele-Service Lösung der Zukunft: service-Remote

Position-Nr.: P1
 Produkt-Name: DRILLTEQ D-510
 Maschinen-Nr.: 0-253-73-2182

20. August 2026

Detailauftrag
 Seite 16/16

Weitere Informationen:

- homag.com/produktdetail/serviceassist

Voraussetzungen und Verfügbarkeit:

- Funktionsumfang von serviceAssist Classic variiert je nach Maschinentyp, Prüfung findet kostenfrei in der App statt
- Verfügbar in allen tapio-Regionen.
- Ihr Unternehmen muss hierfür bei tapio registriert sein. Sie stimmen dafür den allgemeinen Plattform-Nutzungsbedingungen (abrufbar unter tapio.one/de/tou und tapio.one/de/tapio-data-privacy-agreement) zu.
- Um „serviceAssist“ zu nutzen, stimmen Sie den geltenden Nutzungsbedingungen (abrufbar unter terms.tapio.one/homag-serviceassist/de.html) zu.
- Nach Ablauf der Lizenzlaufzeit verlängert sich ihre Lizenz automatisch kostenfrei. Sie werden vor Verlängerung per E-Mail erinnert.
- Pro Maschine, die mit dem Service genutzt werden soll, ist eine Lizenz erforderlich.
- Voller Funktionsumfang für alle Maschinen unter homag.com/produktdetail/serviceassist

AKTIONEN

P1.1.13.1

Artikel-Nr. 9200

Anzahl: 1

App-Plus-Paket

- + ServiceBoard - Kontaktieren Sie den Homag Service via Service-Tickets direkt in der App
- + MachineBoard - Überblicken Sie den Live-Status Ihrer Maschine inkl. Benachrichtigungen für Fehlermeldungen
- + twinio - Verwalten Sie Ihre Werkzeuge digital und einfach

Details zu ServiceBoard

- Kommunikation mit Servicepartner für schnelle Fehlererkennung mittels Erstellen und Senden von Servicefällen und Videodiagnose - Austausch von 3D-Modellen und Konstruktionsplänen wird dadurch ermöglicht.
- Überblicken Sie alle Servicefälle unkompliziert.
- Vermeiden Sie ungeplante Unterbrechungen durch vorausschauende Wartung.
- Zugriff auf Online-Ersatzteil-Shop in App.
- Videodiagnose im ServiceBoard integriert.

Details zu den MachineBoard und twinio finden Sie in den entsprechenden Preislistenpositionen. Details zu den Produkten (inkl. der technischen Anforderungen) können sie jeweils abrufen unter tapio.one/de/ServiceBoard, tapio.one/de/MachineBoard und tapio.one/de/twinio.

Nutzungsbedingungen:

Verfügbar in allen tapio Regionen.

Für "ServiceBoard", "MachineBoard" und "twinio", Services von tapio, gelten die Nutzungsbedingungen (abrufbar unter terms.tapio.one/serviceboard/de.html; terms.tapio.one/machineboard/de.html; terms.tapio.one/twinio/de.html). Da diese Services auf tapio bereitgestellt werden, ist eine Registrierung bei tapio erforderlich. Für die Mitgliedschaft bei tapio gelten die Plattform-Nutzungsbedingungen (abrufbar unter tapio.one/de/tou).

Nach Ablauf der Lizenzlaufzeit verlängern sich die Lizenz automatisch zu den gelten Konditionen im tapio Shop (store.tapio.one). Sie werden vor Verlängerung per E-Mail erinnert.

Mit Akzeptanz dieses Angebots erlaubt der Kunde HOMAG sämtliche auftragsbezogenen Daten mit tapio zu teilen.